



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/54
7 April 2009

ENGLISH
Original: ENGLISH AND FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

One-hundred-and-forty-eighth session
Geneva, 23 - 26 June 2009
Item 4.2.20 of the provisional agenda

1958 AGREEMENT

Consideration of draft amendments to existing Regulations

Proposal for Corrigendum 1 to Revision 1 to Regulation No. 94
(Frontal collision)

Submitted by the Working Party on Passive Safety */

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Passive Safety (GRSP) at its forty-fourth session. It is based on ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/19, not amended. It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee (AC.1) for consideration (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/44, para. 42).

*/ In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Annex 3, Paragraph 2.1.1., amend to read:

"2.1.1. A dummy corresponding to the specifications for HYBRID III 1/ fitted with a 45° ankle and meeting the specifications for its adjustment shall be installed in each of the front outboard seats in accordance with the conditions set out in Annex 5. The ankle of the dummy shall be certified in accordance with the procedures in Annex 10."

Annex 5, Paragraph 2.4.3.1., amend to read:

"2.4.3.1. "H" point

The "H" point of the driver and passenger test dummies shall coincide within 13 mm in the vertical dimension and 13 mm in the horizontal dimension, with a point 6 mm below the position of the "H" point determined using the procedure described in Annex 6 except that the length of the lower leg and thigh segments of the "H" point machine shall be adjusted to 414 and 401 mm, instead of 417 and 432 mm respectively."

Annex 10, Paragraph 1.2., amend to read:

"1.2. The complete Hybrid III lower leg assembly, left (86-5001-001) and right (86-5001-002), equipped with the foot and ankle assembly, left (78051-614) and right (78051-615), shall be used, including the knee assembly.

The load cell simulator (78051-319 Rev A) shall be used to secure the knee assembly (79051-16 Rev B) to the test fixture."

Annex 10, Paragraph 2.2., amend to read:

"2.2. The complete Hybrid III lower leg assembly, left (86-5001-001) and right (86-5001-002), equipped with the foot and ankle assembly, left (78051-614) and right (78051-615), shall be used, including the knee assembly.

The load cell simulator (78051-319 Rev A) shall be used to secure the knee assembly (79051-16 Rev B) to the test fixture."

Annex 10, Paragraph 3.2., amend to read:

"3.2. The complete Hybrid III lower leg assembly, left (86-5001-001) and right (86-5001-002), equipped with the foot and ankle assembly, left (78051-614) and right (78051-615), shall be used, including the knee assembly. The load cell simulator (78051-319 Rev A) shall be used to secure the knee assembly (79051-16 Rev B) to the test fixture. The foot shall be fitted with the shoe specified in Annex 5, paragraph 2.9.2."

- - - - -